

pt

Cadeira de rodas elétrica

Modelo 1.620

Manual de instruções



CE

MEYRA®

Índice

Significado das marcações utilizadas	7
Introdução	7
Lista de modelos	7
Indicações/contraindicações	8
Função do auxílio de saída	8
Receção	9
Utilização prevista	9
Utilização	9
Ajuste	10
Combinação com produtos de outros fabricantes	10
Reutilização	10
Vida útil	11
Posição inicial	11
Visão geral	12
Modelo 1.620	12
Manuseamento da cadeira de rodas elétrica	13
Travar a cadeira de rodas elétrica	13
Verificar o funcionamento	13
Conduzir	13
Travar	13
Travão de serviço	13
Travar a cadeira de rodas elétrica	13
Travagem de emergência	13
Travão de estacionamento	13
Bloquear os travões	14
Soltar os travões	14
Modo de condução/modo manual	15
Ativar o modo manual	15
Ativar o modo de condução	15

Preparar-se para conduzir	16
Verificações antes da primeira viagem	18
Processo de carregamento da bateria	18
Posicionar o módulo de operação	19
Descrição de funções	19
Ajustar a distância relativamente ao suporte de braços	19
Remover o módulo de operação	19
Encaixar o módulo de operação	19
Bascular o módulo de operação para trás	20
Apoios de braços	21
Apoio de braço rebaixável	21
Levantar os apoios de braços	22
Baixar os apoios de braços	22
Encosto	23
Almofada do encosto	23
Apoio de cabeça	24
Ajustar o apoio de cabeça	24
Remover e ajustar em altura o apoio de cabeça	24
Ajuste do apoio de cabeça em caso de transporte de pessoas com deficiência num veículo automóvel	24
Apoio das pernas	25
Descanso para os pés	25
Apoios almofadados dos joelhos	26
Remover/montar os apoios almofadados dos joelhos	26
Apoios almofadados laterais	27
Ajustar os apoios almofadados laterais	27
Remover os apoios almofadados laterais	27
Encaixar os apoios almofadados laterais	27


Assento	28
Instruções de segurança especiais	28
Almofada do assento	28
Inclinação do assento	28
Regulação elétrica da inclinação do assento	28
Regulação da altura do assento	29
Função de pé	30
Função de deitar	31
Auxílio de saída	32
Cinto peitoral	33
Colocar o cinto peitoral	33
Abrir o cinto peitoral	33
Cinto para os ombros	34
Colocar o cinto para os ombros	34
Ajustar o comprimento do cinto	34
Conector de ligação USB	35
Espelho retrovisor	36
Remover o espelho retrovisor	36
Encaixar o espelho retrovisor	36
Ajustar o espelho	36
Iluminação	37
Carregamento e transporte	38
Carregamento	38
Rampas e plataformas elevatórias	38
Transporte de passageiros em veículo automóvel	38
Proteções para transporte	39
Pneus	40

Manutenção	40
Trabalhos de manutenção	40
Plano de manutenção	41
Fusíveis	43
Substituir os fusíveis	43
Iluminação	44
Faróis de estrada	44
Eliminação de falhas	45
Instruções básicas de segurança	46
Acompanhante	46
Transferência da cadeira de rodas elétrica	46
Agarrar objetos	47
Estradas com subidas, descidas ou inclinações transversais	47
Ultrapassagem de obstáculos	47
Instalação elétrica	48
Transporte em transportes públicos	48
Condução em vias públicas	49
Limpeza	49
Revestimento	50
Desinfecção	50
Reparações	50
Manutenção	50
Assistência	50
Peças sobressalentes	51
Notas em caso de pausas mais longas na utilização	51
Eliminação	51

Dados técnicos	52
Pressão de enchimento dos pneus	52
Alcance	52
Capacidade de subida	52
Capacidade de subida	53
Normas aplicáveis	53
Informações de acordo com a ISO 7176-15 para o modelo 1.620 iCHAIR SKY	54
Significado dos autocolantes na cadeira de rodas elétrica	57
Significado dos símbolos na placa de identificação	58
Significado dos símbolos nas instruções de lavagem	59
Comprovativo de inspeção	60
Garantia legal obrigatória/Garantia do fabricante	61
Secção referente à garantia legal obrigatória/garantia do fabricante	62
Certificado de inspeção para entrega	62
Notas	63

SIGNIFICADO DAS MARCAÇÕES UTILIZADAS

As instruções de segurança destacadas a cores devem ser impreterivelmente seguidas!



-  Este símbolo diz respeito a notas e recomendações.
- [] Referência a um número de imagem.
- () Referência a um elemento funcional dentro de uma imagem.

INTRODUÇÃO

Leia e observe este documento antes da primeira colocação em funcionamento.

Crianças e jovens devem ler este documento em conjunto com os pais ou uma pessoa responsável pela sua supervisão ou acompanhamento antes da primeira utilização.


Este manual de instruções destina-se a ajudá-lo a familiarizar-se com o manuseamento da cadeira de rodas elétrica e a evitar acidentes.

-  A este respeito, consulte os seguintes documentos:
 - o manual de instruções < *Módulo de operação* >,
 - as instruções gerais de segurança e manuseamento < *Veículos elétricos* >.
-  As variantes ilustradas do equipamento podem ser diferentes do seu modelo.

Por essa razão, existem capítulos com opções que poderão não se aplicar à sua cadeira de rodas elétrica individual. Uma lista das opções e dos acessórios disponíveis pode ser encontrada no formulário de encomenda da sua cadeira de rodas elétrica.

Os utilizadores com deficiência visual encontram os ficheiros PDF juntamente com mais informações sobre os nossos produtos no nosso website em:

< www.meyra.com >.

-  Em caso de necessidade, entre em contacto com o seu distribuidor.

Em alternativa, os utilizadores com deficiência visual podem pedir a uma pessoa auxiliar para lhes ler a documentação.

Informe-se regularmente sobre a segurança do produto e possíveis ações de recolha no < Information center > (*Centro de informações*) na nossa página web:

< www.meyra.com >.

Desenvolvemos uma cadeira de rodas elétrica que cumpre os requisitos técnicos e legais para dispositivos médicos. Se deseja comunicar um incidente grave, que não possa ser excluído, por favor utilize o nosso endereço de e-mail < info@meyra.de > e informe a autoridade competente do seu Estado-Membro.

LISTA DE MODELOS

Este manual de instruções é válido para os seguintes modelos:

Modelo 1.620

INDICAÇÕES/ CONTRAINDICAÇÕES

Em caso de reações alérgicas, vermelhidão cutânea e/ou pontos de pressão durante a utilização da cadeira de rodas, é necessário consultar imediatamente um médico.

Para evitar alergias de contacto, recomendamos que só utilize a cadeira de rodas elétrica quando estiver vestido.

A diversidade funcional da sua cadeira de rodas elétrica permite a sua utilização em casos de restrição considerável a total da mobilidade/marcha, lesões estruturais e/ou funcionais nas extremidades inferiores, incluindo amputações, conseqüências de lesões, distúrbios ao nível do movimento musculoesquelético/neuromuscular, por exemplo, devido a:

- paralisias;
- perda do membro (amputação da perna);
- membros com deficiências/deformações;
- contraturas/lesões nas articulações;
- outras patologias.

Para o tratamento individual, devem também ser consideradas as condições físicas e mentais, a idade da pessoa com deficiência, bem como as condições habitacionais pessoais e o ambiente privado.

Cada tratamento deve ser verificado, testado e ajustado às incapacidades individuais decorrentes do quadro clínico por parte uma pessoa treinada profissionalmente (consultor de produto médico, consultor de reabilitação, etc.). Isto inclui também a possibilidade de pessoas que apresentem os problemas mencionados nas contra-indicações poderem, em casos individuais, demonstrar

a capacidade cognitiva, física e psicológica para operar autonomamente o modelo mencionado na lista de modelos.

A cadeira de rodas elétrica não deve ser utilizada nos seguintes casos:

- Limitações cognitivas e deficiência mental, que impeçam a utilização independente da cadeira de rodas elétrica.
- Pessoas invisuais e pessoas com acuidade visual reduzida, que não possa ser compensada por acessórios óticos ou outros auxiliares, e que leva a restrições na vida quotidiana.
- Influência de medicação com efeitos secundários incomodativos (consultar um médico ou farmacêutico).
- Condições que excluem a utilização independente do sistema de controlo.
- Graves perturbações ao nível do equilíbrio e/ou da percepção.
- Incapacidade de se sentar.
 - ☞ Pergunte ao seu médico, terapeuta ou distribuidor especializado sobre se corre estes e outros possíveis riscos com a sua cadeira de rodas elétrica.

Função do auxílio de saída

Em caso de ocorrência de sintomas inesperados possivelmente relacionados com a utilização do auxílio de saída, é imperativo procurar aconselhamento médico.

As indicações/contra-indicações adicionalmente apresentadas neste capítulo não substituem as indicações/contra-indicações destinadas à utilização da cadeira de rodas elétrica.

Para as seguintes indicações, é recomendável utilizar a função do auxílio de saída:

- Para pessoas detentoras de mobilidade residual.

A função do auxílio de saída não deve ser utilizada nos seguintes casos:

- Inexistência de mobilidade residual do utilizador da cadeira de rodas elétrica.

A função do auxílio de saída deve ser utilizada exclusivamente com o acompanhante nos seguintes casos:

- Pessoas fisicamente incapacitadas de sair da cadeira de rodas de forma autónoma.
- Limitações cognitivas e deficiência mental, que impeçam a utilização independente do auxílio de saída.

RECEÇÃO

Todos os produtos são verificados na nossa fábrica quanto à ausência de defeitos e embalados em caixas de cartão especiais.

- ☞ No entanto, gostaríamos de lhe pedir que verifique a cadeira de rodas elétrica imediatamente após a sua receção – de preferência na presença da transportadora – quanto a eventuais danos que possam ter ocorrido durante o transporte.
- ☞ A embalagem da cadeira de rodas elétrica deve ser guardada para um possível transporte posterior.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

A cadeira de rodas elétrica destina-se à melhoria da mobilidade autónoma em áreas interiores e exteriores.

UTILIZAÇÃO

Não utilize a cadeira de rodas elétrica sem os apoios das pernas e dos braços montados!

A cadeira de rodas motorizada é utilizada exclusivamente para o transporte **de uma** pessoa sentada. – Outras cargas de tração ou de transporte não correspondem à utilização prevista.

A cadeira de rodas elétrica pode ser utilizada em terreno plano e firme, e pode ser utilizada da seguinte forma:

- para áreas no interior (por ex., apartamento, centros de dia),
- ao ar livre (por ex., caminhos pavimentados de parques).
- Nunca exponha a cadeira de rodas elétrica a temperaturas extremas e a condições ambientais prejudiciais, tais como radiação solar, frio extremo ou água salgada.
- A areia e outras partículas do solo podem ficar presas nas partes móveis e torná-las inoperacionais.

A cadeira de rodas elétrica oferece uma vasta gama de opções de ajuste para as dimensões corporais individuais.

Os regulamentos nacionais podem impedir o transporte de passageiros em cadeira de rodas em autocarros, comboios e transportes aéreos.

- ☞ Verifique junto da sua empresa de transporte quanto a possíveis restrições.
- ☞ Antes de viajar de avião, verifique as condições específicas de transporte junto da sua companhia aérea e os requisitos legais para o transporte aéreo no seu país de origem ou destino de férias.

Utilize a cadeira de rodas motorizada apenas de acordo com as especificações e limites indicados no capítulo *Dados técnicos* na página 52.

AJUSTE

Todos os trabalhos de ajuste, regulação ou reparação devem ser efetuados pelo seu distribuidor especializado.

A cadeira de rodas elétrica oferece opções de ajuste para as dimensões individuais do corpo. Antes de utilizar a cadeira de rodas elétrica pela primeira vez, o seu distribuidor especializado deverá ajustá-la e instruí-lo relativamente às funções da sua cadeira de rodas elétrica. Serão tidos em conta a experiência de condução, os limites físicos do utilizador e o principal local de utilização da cadeira de rodas elétrica. Antes de utilizar a sua cadeira de rodas elétrica pela primeira vez, verifique se a mesma está em condições de funcionamento.

Se o seu distribuidor especializado efetuar uma revisão/adaptação ou alterações significativas na sua cadeira de rodas elétrica sem utilizar peças sobresselentes originais, isto pode significar que a sua cadeira de rodas elétrica será novamente colocada no mercado. Como consequência adicional, o seu distribuidor especializado poderá ter de realizar novas avaliações e testes de conformidade.

- ☞ Recomendamos a verificação regular do ajuste da cadeira de rodas elétrica com o objetivo de garantir os melhores cuidados a longo prazo, mesmo que a doença/incapacidade do utilizador se altere. Especialmente para adolescentes, é recomendado um ajuste a cada 6 meses.
- ☞ Recomendamos um exame médico regular para assegurar uma determinação

independente da aptidão para conduzir.

COMBINAÇÃO COM PRODUTOS DE OUTROS FABRICANTES

Cada combinação da sua cadeira de rodas elétrica com componentes não fornecidos por nós representa, geralmente, uma modificação da sua cadeira de rodas elétrica. Informe-se connosco se existem combinações validadas por nós.

REUTILIZAÇÃO

A cadeira de rodas elétrica é adequada para reutilização. Devido ao sistema modular, a cadeira de rodas elétrica pode ser adaptada a diferentes deficiências e tamanhos. Antes de cada reutilização, a cadeira de rodas elétrica deve ser submetida a uma inspeção completa.

- ☞ As medidas de higiene necessárias para a reutilização devem ser realizadas de acordo com um plano de higiene validado e incluir a desinfecção.

O manual de serviço destinado ao distribuidor fornece informações sobre a reutilização e a frequência de reutilização da sua cadeira de rodas elétrica.

VIDA ÚTIL

Para este produto, pressupomos uma vida útil média esperada de 5 anos, desde que o produto seja utilizado no âmbito da utilização prevista e que todos os requisitos de manutenção e serviço sejam cumpridos. A vida útil do seu produto depende da frequência de utilização, do ambiente operacional e da conservação. A utilização de peças sobressalentes pode prolongar a vida útil do produto. As peças sobressalentes estão geralmente disponíveis até 5 anos após a interrupção da produção.

- ☞ A vida útil indicada não constitui uma garantia adicional.

POSIÇÃO INICIAL

Para transpor declives, inclinações e obstáculos, conduza apenas na posição inicial da regulação da altura do assento, da inclinação do encosto e do assento. – Risco de capotamento!

A posição inicial é entendida como sendo:

- A regulação da altura do assento na posição mais baixa.
- A inclinação do encosto na posição vertical.
- A inclinação do assento na posição horizontal (mas não mais do que 10°).

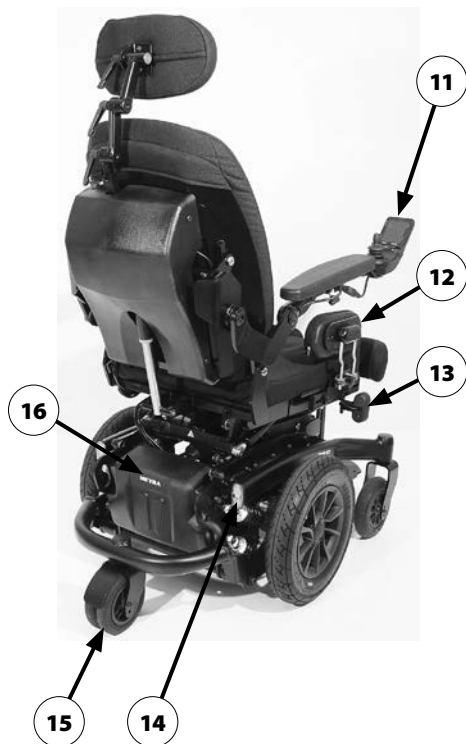
VISÃO GERAL

Modelo 1.620

A visão geral mostra os componentes e comandos mais importantes da cadeira de rodas elétrica.

Designação do item

- (1) Apoio de cabeça
- (2) Encosto
- (3) Apoio de braço
- (4) Almofada do assento
- (5) Apoio almofadado dos joelhos
- (6) Descanso para os pés
- (7) Roda de direção
- (8) Placa de identificação
- (9) Alavanca de mudanças do modo de condução/modo manual
- (10) Roda motriz
- (11) Módulo de operação
- (12) Apoio almofadado lateral
- (13) Iluminação frontal
- (14) Iluminação traseira
- (15) Rodas de suporte
- (16) Tampa do compartimento elétrico



MANUSEAMENTO DA CADEIRA DE RODAS ELÉTRICA

Travar a cadeira de rodas elétrica

A cadeira de rodas elétrica deve ser travada contra movimentos involuntários de rolagem, como se segue:

1. Girar a alavanca de mudanças do modo de condução/modo manual em ambos os lados para cima, para o modo de condução.
2. Desligar o módulo de operação.

Verificar o funcionamento

Antes de iniciar cada viagem, dever-se-ão verificar o funcionamento e a segurança da cadeira de rodas elétrica.

- ☞ A este respeito, consultar o capítulo < Verificação antes de iniciar viagem > na documentação anexa.

Conduzir

A velocidade e a direção, bem como a velocidade final máxima definida na sua cadeira de rodas elétrica, são determinados pelo utilizador durante a condução através da movimentação do joystick (alavanca de acionamento e direção).

- ☞ Consultar o manual de instruções < Módulo de operação > a este respeito.

TRAVAR

Trave o seu veículo com cuidado e antecedência. Isto é especialmente importante quando se dirige a pessoas e passeios com inclinação!

Travão de serviço

Os motores funcionam eletricamente como travão de serviço e travam a cadeira de rodas elétrica suavemente e sem solavancos até à respetiva imobilização.

Travar a cadeira de rodas elétrica

Para travar a cadeira de rodas elétrica de forma controlada, voltar lentamente o joystick (alavanca de acionamento e direção) para a posição inicial (posição zero).

Travagem de emergência

- ☞ A cadeira de rodas elétrica para o mais rapidamente possível assim que soltar o joystick.

Travão de estacionamento

Os travões de estacionamento só funcionam quando as alavancas de mudanças do modo de condução/modo manual de ambos os acionamentos são rodadas para o modo de condução.

- ☞ Os travões de estacionamento soltam-se automaticamente ao iniciar a marcha.

Os travões de estacionamento são libertados manualmente, girando as alavancas de mudanças do modo de condução/modo manual de ambos os acionamentos para o modo manual.

Bloquear os travões

Não deve ser possível empurrar a cadeira de rodas elétrica com os travões bloqueados.

Para bloquear os travões, girar a alavanca de mudança do modo de condução/modo manual, em ambos os lados, para cima, até ao batente no modo de condução [1].

- As alavancas de mudança devem ser operadas por um acompanhante.

Soltar os travões

A transferência para ou da cadeira de rodas elétrica só deve ser realizada quando a cadeira de rodas elétrica estiver desligada e a alavanca de mudanças do modo de condução/modo manual estiver rodada, de ambos os lados, para o modo de condução!

O contacto involuntário com o joystick (alavanca de condução e direção) pode fazer com que a cadeira de rodas elétrica arranque de forma descontrolada! – Perigo de acidentes!

Para soltar os travões, girar a alavanca de mudança do modo de condução/modo manual, em ambos os lados, para baixo até ao batente no modo manual [2].

- As alavancas de mudança devem ser operadas por um acompanhante.



Modo de condução/modo manual

A cadeira de rodas elétrica só pode ser empurrada ou comutada para o modo manual quando está parada com o objetivo de efetuar manobras ou no caso de situações de emergência, mas não em subidas/descidas.

Após o modo manual, não se esqueça de mudar novamente o acionamento para o modo de condução. De outro modo, existe o risco de a sua cadeira de rodas elétrica rodar inadvertidamente de forma descontrolada.

- ☞ Para manobrar a cadeira de rodas elétrica, agarre no encosto à altura dos apoios de braços.

Ativar o modo manual

1. Desligar o módulo de operação, caso contrário, será mais difícil empurrar a cadeira.
 - ☞ Consultar o manual de instruções < Módulo de operação > a este respeito.
2. Soltar os travões [1].
 - ☞ Consultar o capítulo *Soltar os travões* na página 14 a este respeito.
 - ☞ A cadeira de rodas elétrica pode agora ser empurrada.

Ativar o modo de condução

1. Bloquear os travões [2].
 - ☞ Consultar o capítulo *Soltar os travões* na página 14 a este respeito.
2. Ligar o módulo de operação.



- ☞ Consultar o manual de instruções < Módulo de operação > a este respeito.

A cadeira de rodas elétrica está agora pronta para ser conduzida.

PREPARAR-SE PARA CONDUZIR

Para que a cadeira de rodas elétrica fique pronta para ser utilizada, devem ser executadas as seguintes instruções na ordem indicada.

☞ Antes da primeira viagem, carregar as baterias de acionamento através do módulo de operação.

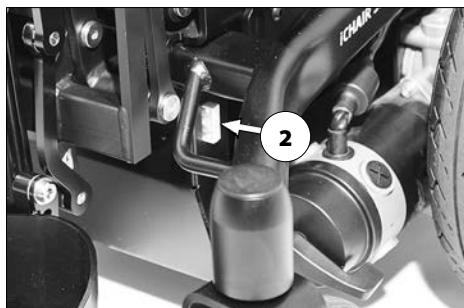
1. Ativar o modo de condução.

Colocar os motores de acionamento no modo de condução [1]. – Para isso, bloquear os travões.

☞ Consultar o capítulo *Bloquear os travões* na página 14.

2. Verificar se o fusível da bateria/fusível principal está bem colocado.

☞ O fusível plano (2) para a bateria/corrente principal deve estar firmemente encaixado no porta-fusíveis.



3. Verificar a posição do módulo de operação.

A extensão máxima é alcançada quando é visível uma marca no tubo de montagem do módulo de operação.

- ☞ A posição do módulo de operação deve ser ajustada para que a cadeira de rodas possa ser controlada confortavelmente e em segurança.
- ☞ A distância entre o módulo de operação e o suporte de braços pode ser ajustada após soltar o parafuso de aperto (3).



4. Apertar novamente o parafuso de aperto após o ajuste.

- ☞ Consultar o capítulo *Posicionar o módulo de operação* na página 19 a este respeito.

5. Ligar o módulo de operação.

- ☞ Premir a tecla de ligar/desligar (4) no painel de controlo do módulo de operação.
- ☞ Consultar o manual de instruções < Módulo de operação > a este respeito.



Verificações antes da primeira viagem

Antes de iniciar a viagem, devem ser verificados os seguintes aspetos:

- ☞ o estado da bateria;
 - ☞ a pré-seleção definida da velocidade máxima pré-selecionável.
- A este respeito, consultar o manual de instruções < *Módulo de operação* >.

Processo de carregamento da bateria

Não introduzir outros objetos para além da ficha de carregamento da bateria na tomada de carregamento. – Perigo de curto-circuito!

Carregar as baterias apenas em divisões bem ventiladas e secas.

Proteja o carregador da bateria de calor, humidade, gotejamento e salpicos de água e impacto, uma vez que o carregador se encontra sob tensão de rede. – Perigo de curto-circuito e perigo de vida!

Ao carregar, certifique-se de que o carregador está bem ventilado (não cobrir o carregador), de forma a dissipar o calor gerado. – Existe perigo de incêndio!

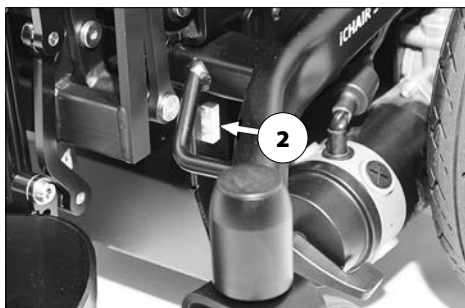
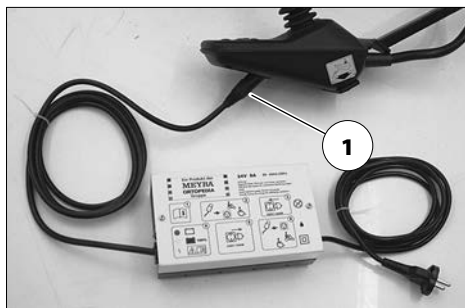
Para carregar, coloque o carregador de bateria sobre uma superfície firme.

Não coloque o carregador de bateria no assento do veículo elétrico para carregar.

Evite fumar, fazer fogo e faíscas ao manusear cabos e equipamentos elétricos. Os gases possivelmente emitidos durante o processo de carga são sempre explosivos.

Evite faíscas causadas por eletricidade estática (por exemplo, causadas por revestimentos de piso sintéticos).

- ☞ Para o processo de carregamento da bateria, seguir as instruções de operação do carregador de bateria.



1. Travar a cadeira de rodas elétrica.
 - ☞ Consultar o capítulo *Travar a cadeira de rodas elétrica* na página 13 a este respeito.
2. Inserir a ficha do carregador na tomada de carregamento da bateria do módulo de operação (1).
3. Ligar o carregador de bateria ou inserir a ficha de alimentação do carregador de bateria numa tomada de alimentação correspondente.
 - ☞ O processo de carregamento foi iniciado.
 - ☞ O processo de carregamento só funciona com um fusível de bateria/fusível principal intacto (2)!
4. Quando o carregamento estiver concluído, desligar o carregador de bateria da rede e retire a ficha de carregamento de bateria da tomada de carregamento.

Posicionar o módulo de operação

Desligar o módulo de operação antes do ajuste/da remoção.

Descrição de funções

Para uma descrição detalhada dos botões e símbolos, consultar o manual de instruções < Módulo de operação >.

A posição do módulo de operação pode ser adaptada às dimensões individuais do utilizador. Para transporte ou armazenamento, o módulo de operação também pode ser removido e colocado de parte ou sobre o assento.

Ajustar a distância relativamente ao suporte de braços

Desligar o módulo de operação antes do ajuste/da remoção.

A extensão máxima é alcançada quando é visível uma marca no tubo de montagem do módulo de operação.

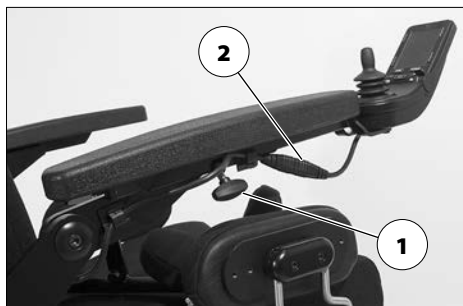
Para ajustar a distância, desaperte o parafuso de aperto (1). De seguida, deslocar o módulo de operação para a posição desejada. Movimentar cuidadosamente o cabo e reapertar firmemente o parafuso de aperto (1).

Remover o módulo de operação

Para remover o módulo de operação, desapertar o parafuso de aperto (1) e desconectar a ligação de encaixe (2).

- ⚠ Não puxar os cabos.

Depois, extrair o módulo de operação para fora do tubo de apoio do braço, puxando para a frente.



Encaixar o módulo de operação

Ao encaixar o módulo de operação, prestar atenção a possíveis pontos de conexão.

Para o modo de condução, inserir o módulo de operação a partir da frente no tubo do apoio de braço e ajustar a distância relativamente ao suporte de braços.

- ⓘ Consultar o capítulo *Ajustar a distância relativamente ao suporte de braços* na página 19 a este respeito.

De seguida, voltar a ligar a ligação de encaixe (2).

- ⓘ Verificar o funcionamento do módulo de operação.

Bascular o módulo de operação para trás

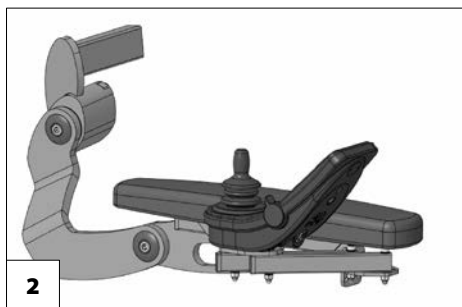
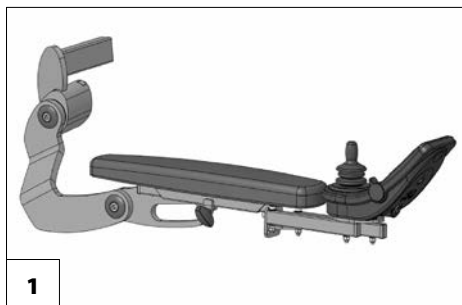
Não colocar as mãos na zona de corte.
– Risco de ficar preso!

Com o suporte do módulo de operação basculante [1], o módulo de operação pode ser basculado para trás lateralmente [2], de modo que seja posicionado na lateral paralelamente ao apoio de braços. Isto possibilita, por exemplo,

- aproximar-se de uma mesa;
- remover mais facilmente o módulo de operação.

Para o modo de condução normal, voltar a girar o módulo de operação para a frente até sentir que chegou ao batente da ligação magnética [1].

- ✎ Se o módulo de operação estiver muito próximo do apoio de braços, este deve ser deslocado para a frente antes de ser basculado para trás.



APOIOS DE BRAÇOS

Não utilizar os apoios de braços [1] para levantar ou transportar a cadeira de rodas elétrica.

O distribuidor pode adaptar a altura, o ângulo e o comprimento dos apoios de braços padrão às necessidades do utilizador.

Apoio de braço rebaixável

Durante a regulação elétrica do encosto [1], os apoios de braços descem/inclinam-se automaticamente para uma posição que ofereça o respetivo conforto.



Levantar os apoios de braços

Os apoios de braços podem ser levantados, se necessário [1].

Puxar o botão (2) de bloqueio do apoio de braços e levantar o apoio de braços até ao batente.

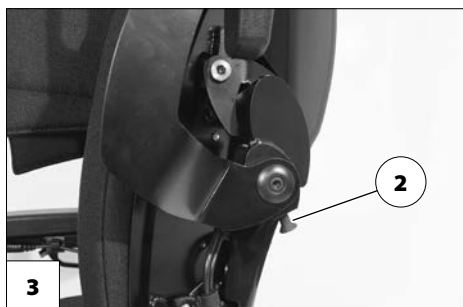
- ☞ Com uma mão, apoiar levemente a parte inferior do apoio de braços. – Desta forma, é mais fácil movimentar o botão de bloqueio do apoio de braços.
- ☞ O botão (2) de bloqueio do apoio de braços tem de voltar a engatar de forma audível [3].



Baixar os apoios de braços

Puxar o botão (2) de bloqueio do apoio de braços e baixar o apoio de braços até ao batente [4].

- ☞ O botão (2) de bloqueio do apoio de braços tem de engatar de forma audível.



ENCOSTO

Ajustar apenas o encosto quando a cadeira de rodas elétrica se encontrar sobre uma superfície plana. Em subidas, existe risco de capotamento!

A inclinação do encosto (1) pode ser ajustada através do módulo de operação.

- ☞ Para a regulação, ver capítulo < Menu Modos > no manual de instruções do < módulo de operação >.



Almofada do encosto

A almofada do encosto é inserida a partir de cima, no tabuleiro do encosto [2], e presa à chapa do encosto com dois botões de pressão (3).

A almofada do encosto pode ser removida depois de se retirarem as uniões dos botões de pressão (3).



APOIO DE CABEÇA

Ajustar sempre a extremidade superior do apoio de cabeça junto à nuca, aproximadamente ao nível dos olhos.

Não posicionar o apoio de cabeça à altura do pescoço.

Puxar o apoio de cabeça para fora do respetivo encaixe apenas até à marca.

O apoio de cabeça destina-se a sustentar a cabeça.

Em caso de transporte de pessoas no veículo automóvel, é recomendável utilizar um apoio de cabeça fixo integrado no veículo.

Ao ajustar o apoio de cabeça, prestar atenção ao possível perigo de encravamento na área de ajuste.

O apoio de cabeça (2) não pode ser rodado, é ajustável em altura e profundidade, e é amovível.

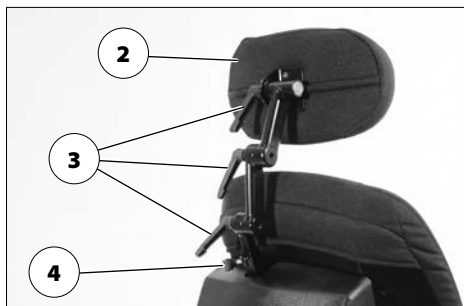
Ajustar o apoio de cabeça

Depois de soltar a alavanca de aperto (3), o apoio de cabeça pode ser ajustado à posição desejada.

De seguida, apertar novamente a alavanca de aperto (3).

Remover e ajustar em altura o apoio de cabeça

Para remover o apoio de cabeça e para ajustar a altura do mesmo, desapertar o parafuso de aperto (4). Retirar o apoio de cabeça ou deslocá-lo para a altura pretendida. De seguida, apertar novamente os parafusos de aperto (4).



Ajuste do apoio de cabeça em caso de transporte de pessoas com deficiência num veículo automóvel

O ajuste correto do apoio de cabeça diminui o risco de traumatismo por golpe de chicote da coluna vertebral durante um acidente por colisão.

Se não for possível utilizar um apoio de cabeça fixo integrado no veículo automóvel, garantir os seguintes ajustes:

- O apoio de cabeça tem de ser ajustado de forma que, entre a nuca e a superfície de apoio, haja espaço suficiente apenas para passar uma mão esticada.
- O bordo superior do apoio de cabeça deve, tanto quanto possível, estar ligeiramente acima ou, pelo menos, ao mesmo nível do topo da cabeça.

APOIO DAS PERNAS

Antes de executar qualquer ação sobre o apoio das pernas, a cadeira de rodas elétrica deve ser protegida contra rolamento involuntário.

- ☞ Consultar o capítulo *Travar a cadeira de rodas elétrica* na página 13 a este respeito.

A inclinação do apoio das pernas (1) pode ser ajustada através do módulo de operação.

- ☞ Para a regulação, ver capítulo < *Menu Modos* > no manual de instruções do < *módulo de operação* > ou o capítulo *Soltar os travões* na página 14.

Descanso para os pés

Para diminuir o comprimento total, por ex., para o transporte ou para facilitar a entrada ou saída do utilizador, o descanso para os pés [2] pode ser dobrado para cima [3].

- ☞ Prestar atenção a possíveis pontos de conexão!
 - Retirar os dois pés do descanso para os pés.
- ☞ Antes de iniciar a marcha, o descanso para os pés deve ser novamente dobrado para baixo [2].



APOIOS ALMOFADADOS DOS JOELHOS

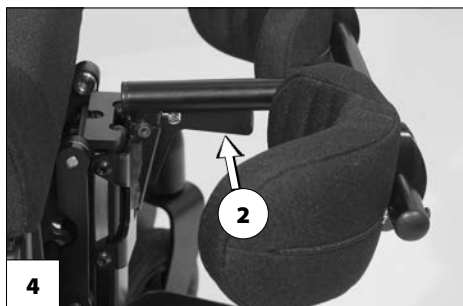
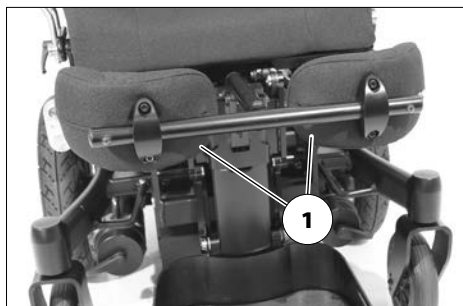
Apoios almofadados dos joelhos incorretamente ajustados na posição de pé e de deitar podem causar lesões nos joelhos.

Antes de utilizar os apoios, verificar se estão bem ajustados ou, se necessário, contactar o distribuidor autorizado.

Antes de utilizar o auxílio de saída, remover os apoios almofadados dos joelhos.

Não atirar ao chão nem deixar cair o apoio almofadado dos joelhos removido, mas manuseá-lo corretamente. – Só assim é possível assegurar uma função duradoura.

Os apoios almofadados dos joelhos (1) são amovíveis e podem ser regulados em altura e profundidade pelo seu distribuidor.



Remover/montar os apoios almofadados dos joelhos

Para remover/montar os apoios almofadados dos joelhos, puxar primeiro a alavanca de bloqueio (2) para cima. De seguida, remover os apoios almofadados dos joelhos (3) ou pendurá-los (4).

- ☞ Prestar atenção a possíveis pontos de conexão!
- ☞ Depois de montar e soltar a alavanca de bloqueio, verificar o funcionamento do bloqueio.



APOIOS ALMOFADADOS LATERAIS

Os apoios almofadados laterais (1) são ajustáveis em altura, largura do assento e profundidade, e são amovíveis.

Ajustar os apoios almofadados laterais

Depois de soltar a alavanca de aperto (2), o respetivo apoio almofadado lateral pode ser ajustado à posição desejada. De seguida, apertar novamente a alavanca de aperto (2).

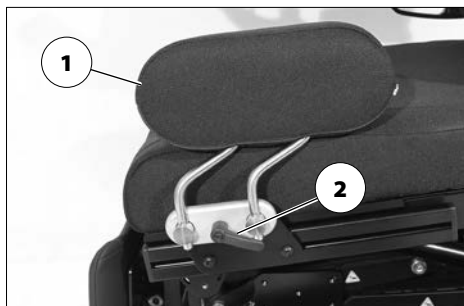
Remover os apoios almofadados laterais

Depois de soltar a alavanca de aperto (2), o respetivo apoio almofadado lateral pode ser removido.

Encaixar os apoios almofadados laterais

Com a alavanca de aperto desapertada (2), o respetivo apoio almofadado lateral pode ser inserido no perno de aperto.

Após o ajuste do apoio almofadado lateral, apertar novamente a alavanca de aperto (2).



ASSENTO

Instruções de segurança especiais

Para transpor declives, inclinações e obstáculos, conduza apenas na posição inicial da regulação da altura do assento e na função de pé e de deitar. – Risco de capotamento!

Almofada do assento

A almofada do assento [1] está fixada à placa do assento com fitas de velcro e pode ser removida para trabalhos de limpeza ou manutenção.

Após os trabalhos de limpeza ou manutenção, colocar e fixar novamente a almofada do assento [1]. – Fecho de velcro.

Inclinação do assento

Qualquer alteração na inclinação do assento resultará numa alteração da condução!

Ajustar a inclinação do assento [2] apenas quando a cadeira de rodas elétrica se encontrar sobre uma superfície horizontal e plana. Em subidas, existe risco de capotamento.

O ajuste da inclinação do assento está associado a uma redução automática da velocidade.

Aumento do risco de capotamento em conjunto com um encosto com ângulo ajustado.

Antes de conduzir, certifique-se de que não está definida qualquer inclinação negativa do assento ou que a inclinação do assento garante uma posição segura, mesmo ao conduzir em subidas/declives.



Regulação elétrica da inclinação do assento

A inclinação do assento [2] é realizada através do módulo de operação ou de um módulo de comando separado.

- ☞ Consultar o manual de instruções < *Módulo de operação* > a este respeito.
- ☞ Prestar atenção a possíveis pontos de conexão!

Regulação da altura do assento

Utilizar a regulação da altura do assento apenas em superfícies planas e direitas.

- Risco de capotamento elevado quanto maior for a altura do assento!

Antes de ajustar a altura do assento, verificar se não há obstáculos na área de regulação.

- Perigo de ferimentos!

A regulação da altura do assento [1] pode ser ajustada através do módulo de operação.

- ☞ Isto permite que a altura do assento seja aumentada e reduzida continuamente.
 - ☞ Consultar o capítulo *Dados técnicos* na página 52 a este respeito.
- ☞ Consultar o manual de instruções < Módulo de operação > a este respeito.
- ☞ Prestar atenção a possíveis pontos de conexão!
- ☞ Se o assento for subido a partir da posição inicial, a velocidade é limitada.
 - ☞ Consultar o capítulo *Dados técnicos* na página 52 a este respeito.

As restrições de velocidade são automaticamente anuladas assim que o assento regressar à posição inicial.



Função de pé

Utilizar a função de pé apenas em superfícies planas e direitas.

- Risco de capotamento elevado quanto maior for o grau de endireitamento!

Antes de ativar a posição de endireitar, verificar se não há obstáculos na área de regulação.

- Perigo de ferimentos!

A função de pé [1] pode ser ajustada através do módulo de operação.

☞ O endireitamento só pode ser executado com o cinto peitoral colocado (2) e os apoios almofadados dos joelhos corretamente ajustados (3).

☞ A este respeito, ver os capítulos *Cinto peitoral* na página 33 e *Apoios almofadados dos joelhos* na página 26.

Para a regulação, ver capítulo < Menu Modos > no manual de instruções do < módulo de operação >.

☞ Prestar atenção a possíveis pontos de conexão!



Função de deitar

Utilizar a função de deitar apenas em superfícies planas e direitas.

- Risco de capotamento elevado quanto maior for o grau de endireitamento!

Antes de ativar a posição de deitar, verificar se não há obstáculos na área de regulação.

- Perigo de ferimentos!

A função de deitar [1] pode ser ajustada através do módulo de operação.

- ☞ A função de deitar só pode ser executada com o cinto peitoral colocado (2) e os apoios almofadados dos joelhos corretamente ajustados (3).

- ☞ A este respeito, ver os capítulos *Cinto peitoral* na página 33 e *Apoios almofadados dos joelhos* na página 26.

Para a regulação, ver capítulo < Menu Modos > no manual de instruções do < módulo de operação >.

- ☞ Prestar atenção a possíveis pontos de conexão!



Auxílio de saída

Utilizar o auxílio de saída apenas em superfícies planas e direitas.

A função "Auxílio de saída" não pode ser utilizada se não tiver tido lugar qualquer formação básica para tal por parte do distribuidor, do terapeuta ou de especialistas do produto da empresa Meyra GmbH.

Auxílios de saída não adaptados podem impossibilitar a operação segura das funções da cadeira de rodas elétrica por parte do utilizador.

Antes de utilizar o auxílio de saída, remover o apoio almofadado dos joelhos.

Operar o auxílio de saída [1] por meio do módulo de operação.

☞ Para a regulação, ver capítulo < Menu Modos > no manual de instruções do < módulo de operação >.

Antes da primeira utilização, é necessário que o utilizador tenha recebido uma formação básica por parte do distribuidor, do terapeuta ou de especialistas do produto da empresa Meyra GmbH.

As adaptações podem ser executadas tanto na parte mecânica como na parte elétrica (otimização dos parâmetros programáveis).

O seu distribuidor, terapeuta ou especialista de produtos da empresa Meyra GmbH terá ainda de o instruir relativamente a possíveis desvios no funcionamento dos elementos de comando.

Para sair da cadeira de rodas elétrica, proceda do seguinte modo:

1. Remover o apoio almofadado dos joelhos, se disponível.

☞ Consultar o capítulo *Apoios almofadados dos joelhos* na página 26 a este respeito.



2. Executar o ajuste.
3. Desligar a cadeira de rodas elétrica.
 - ☞ Consultar o capítulo *Travar a cadeira de rodas elétrica* na página 13 a este respeito.
4. Se disponível, rodar para o lado ou remover o comando de mesa, etc.
 - ☞ Se necessário, para os pontos que se seguem, é necessário ter a ajuda de um acompanhante ou uma pessoa auxiliar.
5. Assegurar a imobilização em segurança.
6. Abrir o cinto peitoral.
7. Sair da cadeira de rodas elétrica.

A entrada na cadeira de rodas elétrica é realizada de forma inversa à saída.

☞ Assegurar o funcionamento correto dos componentes necessários para a marcha.

CINTO PEITORAL

Certificar-se de que não há objetos presos debaixo do cinto! – Deste modo, evitam-se pontos de pressão dolorosos.

O cinto peitoral (1) impede o utilizador de tombar para a frente.

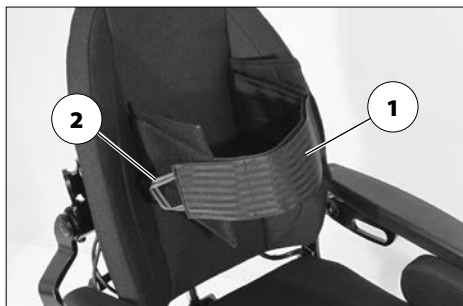
Colocar o cinto peitoral

Puxar as duas faixas do cinto para a frente e colocar à volta do corpo. Para fechar o fecho de velcro, sobrepor as extremidades do cinto e apertar.

☞ O cinto peitoral não deve ficar demasiado apertado.

Abrir o cinto peitoral

Para abrir o cinto peitoral, puxar a presilha (2) do fecho de velcro para a frente [3].



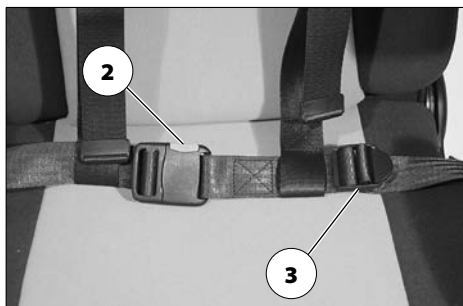
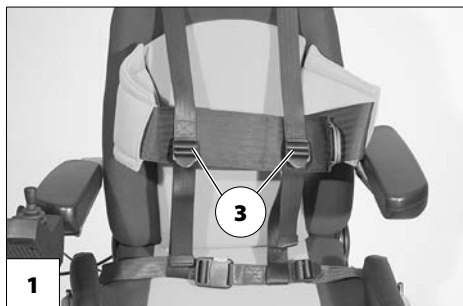
CINTO PARA OS OMBROS

O cinto para os ombros não faz parte do sistema de retenção da cadeira de rodas e/ou dos ocupantes quando se viaja num veículo automóvel.

O cinto para os ombros (1) destina-se à fixação adicional de uma pessoa sentada na cadeira de rodas.

- Estabilização adicional da posição sentada.
- Impede o utilizador de tombar para a frente.
- Possibilidade de regulação gradual à medida do utilizador.

O cinto para os ombros é aparafusado a partir do exterior ao suporte do encosto correspondente.



Colocar o cinto para os ombros

Certificar-se de que não há objetos presos debaixo do cinto! – Deste modo, evitam-se pontos de pressão dolorosos.

Puxar as duas faixas do cinto para a frente e encaixar as metades do fecho uma na outra até engatarem. De seguida, realizar um teste de tração.

Para abrir o cinto para os ombros, premir o botão de bloqueio vermelho (2).

Ajustar o comprimento do cinto

🔊 O cinto para os ombros não deve ficar demasiado apertado.

Para ajustar o comprimento do cinto, segurar na fivela correspondente do cinto (3) em ângulo reto relativamente à faixa do cinto e deslocar o cinto em conformidade.

CONECTOR DE LIGAÇÃO USB

O consumo máximo de corrente não deve exceder 1 A por ligação!

- ⚠ O adaptador de ligação USB requer uma fonte de alimentação constante. Isto pode exigir um recarregamento mais frequente das baterias.

O adaptador de ligação USB é utilizado para ligar dispositivos com uma ficha USB tipo A.

Para conectar dispositivos, remover primeiro a proteção contra respingos [1] e, de seguida, inserir a ficha USB.

- ⚠ Se o adaptador de ligação USB não estiver em utilização, fechá-lo com a tampa de proteção contra respingos [2].



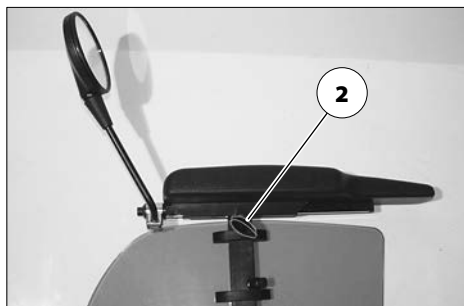
ESPELHO RETROVISOR

Remover o espelho retrovisor

Para remover o espelho retrovisor, desapertar o parafuso de aperto (2) e puxar o espelho retrovisor para a frente, para fora do tubo do apoio do braço.

- ☞ Pousar o espelho retrovisor com cuidado e proteger o vidro de cargas e outros objetos.
- ☞ O espelho retrovisor deve ser mantido sempre limpo.

Limpar o espelho com um limpavidros disponível no mercado. Observar as instruções de aplicação fornecidas pelo fabricante.



Encaixar o espelho retrovisor

Para o modo de condução, introduzir o espelho retrovisor no tubo do apoio do braço a partir da frente e apertar o parafuso de aperto (2).

Ajustar o espelho

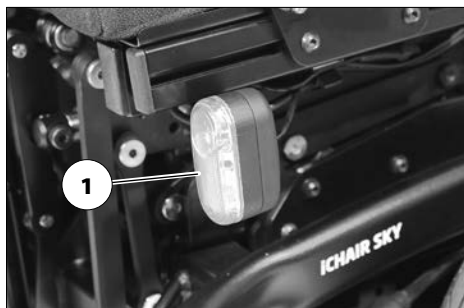
1. Ajustar previamente o espelho retrovisor na lateral, rodando a braçadeira.
2. Girar o espelho retrovisor na haste de montagem e na articulação esférica até alcançar o ângulo de visão desejado.

ILUMINAÇÃO

Para percursos no exterior e na via pública, a cadeira de rodas elétrica pode ser equipada com um sistema de iluminação LED.

A iluminação é operada pelo utilizador através do módulo de operação.

- ☞ Consultar o manual de instruções < Módulo de operação > a este respeito.
- ☞ Em más condições de visibilidade e especialmente na escuridão, ligar sempre o sistema de iluminação para melhor ver e ser visto.
- ☞ Certificar-se de que os faróis de estrada, os faróis de retaguarda, os indicadores de direção e os refletores não são tapados por roupas ou outros objetos presos à cadeira de rodas elétrica.



CARREGAMENTO E TRANSPORTE

Não usar o encosto, os apoios das pernas, os apoios de braços ou as peças de revestimento para levantar a cadeira de rodas elétrica!

Desligar a cadeira de rodas elétrica antes de a levantar!

As peças removidas para o carregamento devem ser arrumadas em segurança e cuidadosamente recolocadas antes do início da condução.

Não estão previstos pontos de transporte especiais para o transporte das peças amovíveis.

Devido a razões de espaço, as seguintes medidas podem ser necessárias para o transporte em veículos:

- Remover os apoios almofadados dos joelhos.
- Levantar a placa para os pés.
- Dobrar o encosto por cima do assento.

Carregamento

A cadeira de rodas elétrica pode ser carregada por meio de rampas ou plataformas elevatórias.

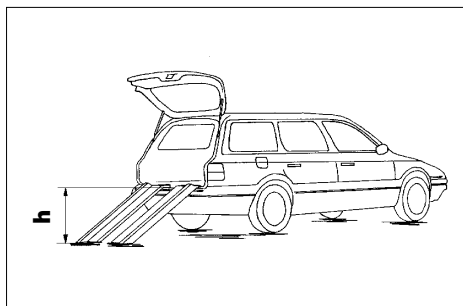
Rampas e plataformas elevatórias

Seguir as instruções de operação da rampa ou plataforma elevatória.

Seguir as instruções do fabricante da rampa ou plataforma elevatória.

A altura máxima de suporte indicada na rampa deve ser superior à altura "h" desde o chão até à área de carga do automóvel, por exemplo.

A capacidade de carga da rampa ou plataforma elevatória deve ser superior ao peso total permitido da cadeira de rodas elétrica.



Ao fazer marcha-atrás em rampas, há risco de capotamento!

Transporte de passageiros em veículo automóvel

Para saber se a sua cadeira de rodas elétrica individual está homologada como assento para o transporte de passageiros em veículos automóveis, consulte a placa de identificação da sua cadeira de rodas.

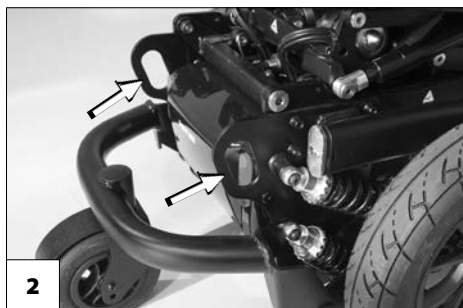
- ☞ A este respeito, consultar o capítulo *Significado dos autocolantes na cadeira de rodas elétrica* na página 57.
- ☞ As cadeiras de rodas elétricas não homologadas como assentos para o transporte de passageiros em veículos automóveis estão identificadas com um autocolante adicional. – A este respeito, consultar o capítulo *Significado dos autocolantes na cadeira de rodas elétrica* na página 57.
- ☞ Seguir o guia < *Segurança com cadeiras de rodas Meyra, também para transporte em veículos automóveis* >! – Este documento e outras informações estão disponíveis no nosso website < www.meyra.com > em < *Download Archiv* > (Descarregar arquivo).

Proteções para transporte

Os regulamentos e instruções da respectiva transportadora devem ser seguidos.
– Solicite-os antes do transporte.

A cadeira de rodas elétrica deve ser fixada apenas através dos pontos de fixação [1]+[2].

- ☞ A este respeito, ver também o capítulo *Significado dos autocolantes na cadeira de rodas elétrica* na página 57.
- ☞ O procedimento para fixar a cadeira de rodas motorizada pode ser encontrado no documento < *Instruções de segurança e manuseamento geral para veículos elétricos* >, capítulo < *Transporte em veículos automóveis ou com meios de transporte* >. – Este documento e outras informações podem ser encontradas no < *Information center* > (Centro de Informação) no nosso website < www.meyra.com >.



PNEUS

Os pneumáticos são feitos de um composto de borracha que pode deixar marcas permanentes ou difíceis de remover em algumas superfícies (p. ex., plástico, pisos de madeira ou parquet, tapetes, alcatifas). Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos nas superfícies devido a abrasão ou processos químicos dos pneumáticos.

MANUTENÇÃO


A conservação e a manutenção inadequadas ou descuidadas da cadeira de rodas elétrica leva a uma limitação da responsabilidade do fabricante.

Trabalhos de manutenção

O plano de manutenção seguinte serve de orientação para a execução dos trabalhos de manutenção.

- ✎ O plano de manutenção não permite tirar ilações sobre a quantidade real de trabalho necessário na cadeira de rodas elétrica.

Plano de manutenção

QUANDO	O QUÊ	COMENTÁRIO
Antes do início da viagem	Geral Verificar o funcionamento correto.	Realizar a verificação sozinho ou com uma pessoa auxiliar.
	Verificar o travão magnético Posicionar a alavanca de mudanças do modo de condução/modo manual em ambos os lados para o modo de condução.	Realizar a verificação sozinho ou com uma pessoa auxiliar. Se for possível empurrar a cadeira de rodas elétrica, providenciar imediatamente a reparação do travão por uma oficina especializada. – Perigo de acidentes!
Especialmente antes de conduzir à noite	Iluminação Verificar se o sistema de iluminação e os refletores estão a funcionar corretamente.	Realizar a verificação sozinho ou com uma pessoa auxiliar.
A cada 2 semanas (dependendo da distância percorrida)	Verificar a pressão de ar dos pneumáticos Pressão de enchimento dos pneumáticos:  Ver <i>Dados técnicos</i> na página 52.	Realizar a verificação sozinho ou com uma pessoa auxiliar. Utilizar, para tal, um medidor de pressão de ar.
	Parafusos de ajuste Verificar se os parafusos ou porcas estão bem apertados.	Realizar a verificação sozinho ou com uma pessoa auxiliar. Apertar firmemente os parafusos de ajuste soltos. Se necessário, contactar uma oficina especializada.

QUANDO	O QUÊ	COMENTÁRIO
<p>A cada 6 -8 meses (dependendo da distância percorrida)</p>	<p>Montagem das rodas Verifique se as porcas ou parafusos das rodas estão bem apertados.</p>	<p>Realizar sozinho ou com uma pessoa auxiliar. Apertar as porcas ou os parafusos soltos das rodas e apertá-los novamente após 10 horas de operação ou 50 km percorridos. Se necessário, contactar uma oficina especializada.</p>
<p>A cada 2 meses (dependendo da distância percorrida)</p>	<p>Verificar o piso dos pneumáticos Profundidade mínima do piso = 1 mm</p>	<p>Realizar a inspeção visual sozinho ou com uma pessoa auxiliar. Se o piso dos pneumáticos estiver desgastado ou se os pneumáticos estiverem danificados, incumbir uma oficina especializada da reparação.</p>
<p>A cada 6 meses (dependendo da frequência de utilização)</p>	<p>Verificar a</p> <ul style="list-style-type: none"> - limpeza. - Estado geral. 	<p>Ver capítulo <i>Limpeza</i> na página 49. Realizar sozinho ou com uma pessoa auxiliar.</p>
<p>Recomendação do fabricante: A cada 12 meses (dependendo da frequência de utilização)</p>	<p>Trabalhos de inspeção</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cadeira de rodas elétrica - Carregador 	<p>A realizar por um distribuidor especializado.</p>

Fusíveis

Substituir os fusíveis

Substituir o fusível apenas por outro do mesmo tipo.

- ☞ Consultar o capítulo *Dados técnicos* na página 52 a este respeito.

Antes de substituir os fusíveis, colocar a cadeira de rodas elétrica sobre uma superfície plana e protegê-la contra rolamento inadvertido.

- ☞ Consultar o capítulo *Travar a cadeira de rodas elétrica* na página 13 a este respeito.

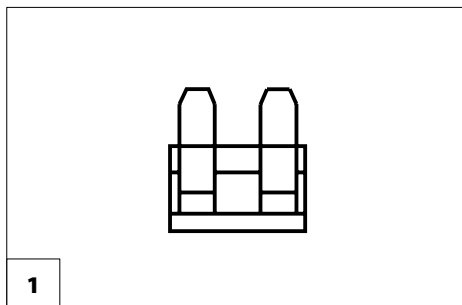
Estão disponíveis novos fusíveis em postos de gasolina, por exemplo.

- ☞ Se o fusível queimar novamente, solicite a eliminação da causa do dano a um distribuidor especializado.

Fusível

Fusível principal/fusível da bateria [1]

O fusível plano para a corrente da bateria está localizado no porta-fusíveis (2) da caixa da bateria.



Iluminação

Qualquer lâmpada fundida deve ser imediatamente reparada.

A iluminação (1)+(2) está equipada com tecnologia LED de longa duração.

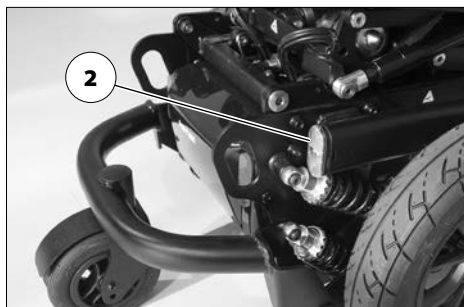
- Se uma lâmpada dos indicadores de direção estiver avariada, a outra pisca com o dobro da frequência.



Faróis de estrada

A caixa da iluminação (1) deve ser ajustada de modo que o feixe de luz seja visível na estrada. – Ajustar a margem inferior do feixe luminoso para cerca de 3 metros à frente da cadeira de rodas elétrica.

- A regulação da inclinação do assento poderá implicar o reajuste da caixa da iluminação.
- Se necessário, entrar em contacto com a oficina especializada para o ajuste.



Eliminação de falhas

Falha	Causa	Eliminação
A indicação do comando da bateria do módulo de operação não se acende após a ligação.	O fusível da bateria está avariado ou não está inserido corretamente.	Substituir o fusível avariado ou limpar e inserir os contactos corretamente.
	Ligação de encaixe da fonte de alimentação sem contacto.	Verificar as ligações de encaixe.
O indicador de bateria pisca após a ligação.	Um dos motores de acionamento ou ambos estão ligados no modo manual.	Rodar a alavanca de mudanças do modo de condução/modo manual em ambos os lados para o modo de condução.
	Ligação de encaixe num dos acionamento sem contacto.	Verificar as ligações de encaixe.
	Falha no sistema eletrónico.	Mandar reparar por uma oficina especializada.
	Avarias não listadas.	Ver < Diagnóstico de falhas > no manual de instruções do módulo de operação.
Iluminação não ativa.	Lâmpada LED avariada.	Mandar reparar ou substituir por uma oficina especializada.
	Avaria na iluminação ou no sistema eletrónico do veículo.	Mandar reparar ou substituir por uma oficina especializada.

INSTRUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA

Estas instruções de segurança são um excerto das *Instruções gerais de segurança e manuseamento* que podem ser encontradas no nosso website: < www.meyra.com >.

Nunca, em circunstância alguma, agarrar na área de rotação dos componentes ao operar o equipamento de regulação (p. ex., o encosto ou os apoios das pernas). Existe perigo de ferimentos por esmagamento.

Durante a utilização da cadeira de rodas elétrica, mesmo quando parada e especialmente em subidas e descidas, deve ser adotada uma sedestação segura. – Perigo de acidentes!

Para uma sedestação segura, o utilizador deve ter as costas encostadas à almofada do encosto e a pélvis assente na parte traseira do assento.

A saída da cadeira de rodas elétrica em subidas/descidas só pode ser efetuada em situações de emergência com a ajuda de um acompanhante e/ou pessoa auxiliar! – Perigo de acidentes!

Ajuste apenas a inclinação do assento quando a cadeira de rodas elétrica estiver sobre uma superfície horizontal e plana. Em subidas, existe risco de capotamento!

Aumento do risco de capotamento ao utilizar o encosto com ângulo ajustado.

Antes de conduzir, certificar-se de que não está definida nenhuma inclinação negativa do assento ou que a inclinação do assento garante uma sedestação segura.

Não fumar enquanto durante a utilização da cadeira de rodas elétrica.

Sob luz solar direta, as coberturas/almofadas dos assentos, as almofadas do apoio de braços e das pernas e as pegas podem aquecer acima dos 41 °C. – Há perigo de ferimentos em caso de contacto com partes da pele descobertas! Evite o aquecimento a estas temperaturas, colocando a sua cadeira de rodas elétrica à sombra.

O porta-bagagens opcional é um ponto de referência especial para a fixação dos objetos a transportar.

A transferência para dentro ou fora do assento só deve ser realizada quando a cadeira de rodas elétrica estiver desligada e a alavanca de mudanças do modo de condução/modo manual estiver rodada para o modo de condução!

O contacto involuntário com o joystick pode fazer com que a cadeira de rodas elétrica arranque de forma descontrolada! – Perigo de acidentes!

Acompanhante

O acompanhante deve ser informado de todas as situações perigosas possíveis antes de iniciar a sua tarefa de apoio. Os componentes da sua cadeira de rodas elétrica que são agarrados por um acompanhante devem ser verificados para garantir que estão firmemente fixados.

Transferência da cadeira de rodas elétrica

Conduza com a cadeira de rodas elétrica até o mais perto possível do local onde pretende sair da cadeira.

☞ A este respeito, observar também os capítulos *Travar a cadeira de rodas elétrica* na página 13, *Remover/montar os apoios almofadados dos joelhos* na

página 26 e *Descanso para os pés* na página 25.

- ☞ Recomendamos que a transferência da cadeira de rodas elétrica seja efetuada com uma pessoa auxiliar.

Agarrar objetos

Evitar a inclinação extrema do tronco para a frente, para os lados ou para trás, especialmente ao pegar ou pousar objetos pesados. – Risco de queda ou capotamento da cadeira de rodas elétrica, especialmente com assentos estreitos e altos (almofada do assento)!

Estradas com subidas, descidas ou inclinações transversais

Acima de uma determinada inclinação da via, a segurança contra capotamento e o comportamento de travagem e direção são consideravelmente limitados devido à reduzida aderência ao piso.

- ☞ Consultar o capítulo *Dados técnicos* na página 52.

Nunca se incline para baixo em subidas, descidas ou inclinações transversais.

Evite mudanças bruscas nas condições de condução (especialmente com parâmetros de condução importantes definidos, tais como desacelerações elevadas).

Em subidas e descidas, conduza sempre a baixa velocidade.

As subidas e descidas extremas devem ser percorridas a uma velocidade final adaptada.

Em subidas e descidas, nunca acione o modo manual. Os travões automáticos não funcionam no modo manual.

Não empurre o veículo em subidas ou descidas.

Existe o risco de capotamento nas curvas e nas viragens em subidas e descidas.

Evite conduzir em subidas ou descidas com o piso em más condições. Mesmo que apenas um dos lados da via esteja parcialmente coberto por uma camada de gelo, água, musgo ou similares, há o risco de a cadeira de rodas elétrica perder a aderência e escorregar de forma descontrolada. Se necessário, coloque o joystick imediatamente na posição neutra.

Nunca conduza numa velocidade acima da velocidade de passeio.

A força de travagem que pode ser transmitida na estrada é muito inferior em troços de descida do que em terrenos planos e é ainda mais reduzida pelas más condições da estrada (por exemplo, humidade, neve, gravilha, sujidade). O deslizamento perigoso das rodas travadas e o consequente desvio involuntário do curso devem ser evitados através de uma travagem cuidadosa e adaptada.

No final da descida, certifique-se de que a placa para os pés não toca no chão e que não se coloca em perigo por fazer travagens bruscas.

Estradas com inclinação transversal (p. ex., calçada inclinada de lado) fazem com que a sua cadeira de rodas elétrica vire vale abaixo. Este desvio de curso deve ser compensado pelo utilizador ou pelo seu acompanhante virando a cadeira na direção contrária.

Ultrapassagem de obstáculos

A capacidade de ultrapassar obstáculos depende, entre outras coisas, da inclinação da via e do ajuste da placa para os pés.

Cada ultrapassagem de obstáculos representa um risco! – Risco de capotamento da cadeira de rodas elétrica.

Ultrapassar um obstáculo é uma situação particularmente perigosa, na qual há um conjunto de instruções de segurança em subidas, descidas e inclinações transversais, entre outras, a levar em conta.

Se possível, passe ao largo de obstáculos como sulcos, carris, tampas de esgoto ou fontes similares de perigo.

Aproxime-se sempre de obstáculos menores, p. ex. degraus/esquinas de degraus, lentamente e em ângulo reto (90°). Ultrapasse o obstáculo que se encontra em frente dando cerca de 0,5 m de balanço e com as rodas dianteiras e traseiras em simultâneo. Caso contrário, a cadeira de rodas elétrica pode inclinar-se para os lados e o utilizador pode tombar para fora da cadeira de rodas.

Manter uma distância de segurança de precipícios, escadas, encostas, bancos, etc., suficientemente grande para permitir espaço/trajeto suficiente para reagir, travar e virar.

Se possível, peça a uma ou mais pessoas auxiliares que o levarem da cadeira de rodas elétrica e o levem até ao seu destino.

Ao descer de um degrau (p. ex., rebordo da calçada), pode facilmente cair da cadeira de rodas elétrica se a placa para os pés tocar na estrada. Atravessar carris ou sulcos requer maior atenção. – Desvio de rota indesejado!

É impossível subir escadas em segurança.

Instalação elétrica

Alterações incorretas e/ou inadequadas no comportamento de condução podem comprometer a segurança da cadeira de rodas elétrica e do respetivo utilizador.

– Perigo de acidentes!

O sistema de controlo eletrónico de uma cadeira de rodas elétrica não pode ser modificado.

Se a cadeira de rodas elétrica reagir de forma invulgar ou efetuar manobras de condu-

ção incontroláveis, o joystick deve ser imediatamente colocado na posição neutra e/ou a cadeira de rodas elétrica deve ser imediatamente desligada.

Transporte em transportes públicos

A sua cadeira de rodas elétrica não se destina a ser transportada em transportes públicos. Pode haver algumas limitações. Recomendamos a utilização de um assento permanentemente instalado no meio de transporte.

No entanto, se o transporte da cadeira de rodas elétrica for inevitável, observe o seguinte:

- Utilize o espaço previsto para estacionamento pela autoridade de gestão e controlo do trânsito.
- Observe os regulamentos da empresa de transporte antes de estacionar a cadeira de rodas elétrica.
- Estacione a sua cadeira de rodas elétrica na área designada no sentido oposto ao da viagem.
- A cadeira de rodas elétrica deve ser posicionada de modo que seja possível apoiar o encosto junto ao limite do lugar de estacionamento.
- Um dos lados da cadeira de rodas elétrica deve também ficar encostado ao outro limite de estacionamento, para impedir que a cadeira de rodas elétrica escorregue em caso de acidente ou manobra brusca de travagem.
- Acione também os travões de estacionamento.

Condução em vias públicas

Observe os regulamentos de trânsito rodoviário aplicáveis no seu país e, se precisar, solicite ao seu distribuidor especializado os acessórios necessários.

A sua cadeira de rodas elétrica pode ser opcionalmente equipada com um sistema de iluminação. Este sistema de iluminação consiste em:

- Faróis,
- Retrorrefletores.

Em más condições de visibilidade e especialmente à noite, recomendamos que instale e ligue um sistema de iluminação ativa, de forma a melhor ver e ser visto.

- ☞ Ao utilizar a via pública, o utilizador é responsável pela segurança funcional e operacional da cadeira de rodas elétrica.
- ☞ Ao conduzir em vias públicas, as regras de trânsito aplicáveis devem ser observadas e cumpridas.
- ☞ Ao conduzir à noite, utilize, se possível, roupas claras e visíveis, para melhor ser visto.
- ☞ Evite a utilização de estradas e ciclovias ao conduzir à noite.
- ☞ Certifique-se de que o sistema de iluminação não está coberto por roupas ou outros objetos presos à cadeira de rodas elétrica.
- ☞ No caso de limitações físicas, como, p. ex., cegueira, é necessário um certificado de aptidão física para conduzir a cadeira de rodas elétrica de forma independente.

LIMPEZA

Os revestimentos plásticos são deteriorados por tensoativos não-iónicos, bem como por solventes e, especialmente, álcoois.

Não lavar a cadeira de rodas elétrica com jatos de água de alta pressão! – Perigo de curto-circuito!

As almofadas e coberturas são normalmente fornecidas com instruções de lavagem e conservação (etiqueta).

- ☞ Para mais informações a este respeito, consultar o capítulo *Significado dos símbolos nas instruções de lavagem* na página 59.

Em casos especiais, aplicam-se as seguintes instruções:

- ☞ Lavar as almofadas com água quente e detergente da louça.
- ☞ Remover as manchas com uma esponja ou com uma escova macia.
- ☞ Limpar as nódoas difíceis utilizando um detergente para roupa delicada existente no mercado.
- ☞ Não lavar com água! Não lavar na máquina!

Enxaguar com água limpa e deixar secar.

O chassi e as rodas podem ser limpos a húmido com um detergente suave. De seguida, secar bem.

- ☞ Verificar o chassi quanto a danos por corrosão e de outra natureza.
- ☞ Lavar as peças de plástico apenas com água morna e detergente neutro ou sabão suave.
- ☞ Em caso de utilização de produtos de limpeza para plásticos disponíveis comercialmente, observar as instruções de aplicação fornecidas pelo fabricante.

Manter sempre o equipamento de iluminação limpo e verificar se está a funcionar corretamente antes de cada viagem.

- ☞ Manter os componentes e cabos elétricos afastados de água e humidade!
 - Perigo de danos na parte eletrónica e no painel de controlo devido a jatos de água.

Para a manutenção, devem ser utilizados produtos de limpeza e cuidado à base de água, sem silicone.

- ☞ Observar as instruções de aplicação fornecidas pelo fabricante.

Não utilizar produtos de limpeza agressivos, p. ex., solventes, nem escovas duras, etc.

Podem ser encontradas mais informações sobre limpeza e cuidados no < *Information center* > (Centro de Informação) no nosso website:

< www.meyra.com >.

Revestimento

O acabamento de elevada qualidade da superfície garante uma ótima proteção anticorrosão.

- ☞ Caso o revestimento seja danificado por arranhões ou similares, as áreas podem ser reparadas com um lápis de retoque disponível junto do seu distribuidor.

Uma ligeira lubrificação ocasional das peças móveis garantirá um funcionamento duradouro.

Desinfecção

Se o produto for utilizado por várias pessoas (p. ex., num lar), é obrigatória a utilização de um desinfetante corrente.

- ☞ Antes da desinfecção, limpar as almofadas e pegas.

- ☞ É permitida a desinfecção por pulverização ou limpeza com desinfetantes testados e aprovados.

Podem ser obtidas informações sobre desinfetantes e procedimentos de desinfecção testados e aprovados junto da agência nacional de proteção da saúde.

- ☞ Ao utilizar desinfetantes, é possível que as superfícies sejam afetadas pela aplicação, o que pode limitar a funcionalidade dos componentes a longo prazo.

- ☞ Observar as instruções de aplicação fornecidas pelo fabricante.

REPARAÇÕES

As reparações devem ser sempre efetuadas pelo distribuidor especializado.

Manutenção

Para a realização de trabalhos de manutenção, confie no seu distribuidor especializado. Este recebeu formação sobre a execução dos trabalhos.

Assistência

Caso tenha alguma dúvida ou necessite de ajuda, entre em contacto com o seu distribuidor especializado, que lhe pode fornecer conselhos, assistência e reparações.

Peças sobressalentes

As peças sobressalentes só devem ser obtidas junto de um distribuidor especializado. Em caso de reparação, devem ser utilizadas apenas peças sobressalentes originais!

☞ Componentes de empresas externas podem causar falhas.

O distribuidor possui uma lista de peças sobressalentes com os números de peças e desenhos correspondentes.

Para um fornecimento correto de peças sobressalentes, deve ser sempre indicado o número de série (NS) correspondente da cadeira de rodas eléctrica! Pode encontrá-lo na placa de identificação.

Para cada reparação da cadeira de rodas eléctrica efetuada pelo distribuidor especializado, devem ser incluídas informações adicionais, tais como instruções de montagem/operação, no manual de instruções da cadeira de rodas eléctrica e a data da reparação deve ser registada e indicada aquando da encomenda de peças sobressalentes.

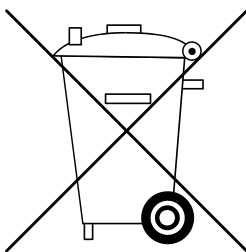
Tal serve para evitar informações incorretas na encomenda de peças sobressalentes em encomendas posteriores.

Notas em caso de pausas mais longas na utilização

Em caso de pausas mais longas na utilização, são necessárias as seguintes medidas:

- ☞ carregar as baterias, pelo menos, uma vez por mês durante 16 horas;
- ☞ Manter as temperaturas de armazenamento.
- ☞ Consultar o capítulo *Dados técnicos* na página 52 a este respeito.

ELIMINAÇÃO



A eliminação deve estar em conformidade com as respetivas normas legais nacionais.

Solicite à administração municipal/câmara municipal o contacto de empresas locais de eliminação de resíduos.

DADOS TÉCNICOS

Todas as especificações dentro dos < *Dados técnicos* > referem-se à versão padrão.

Tolerância dimensional ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Cálculo do peso máx. do utilizador:

O peso total permitido é calculado a partir do peso sem carga da cadeira de rodas elétrica e do peso máximo do utilizador (pessoa).

O peso adicional devido aos acessórios ou à bagagem subsequentes reduz o peso máximo do utilizador.

Exemplo:

Um utilizador quer levar bagagem de 5 kg. Isto tira 5 kg ao peso máximo do utilizador.

Pressão de enchimento dos pneus

A pressão máxima de enchimento dos pneus é indicada em ambos os lados de cada pneu.

Pressão de enchimento dos pneus - Roda de direção

Padrão:

2,5 - 3,5 bar = 36 - 50 psi

Pressão de enchimento dos pneus - Roda motriz

Padrão:

3,0 - 4,0 bar = 44 - 58 psi

Alcance

Os dados nominais que fornecemos são realistas e cumprem a norma ISO 7176-4.

O alcance depende, em grande medida, dos seguintes fatores:

- estado da bateria;
- peso do utilizador;
- velocidade de condução;
- estilo de condução;
- estado das vias;
- condições de condução;
- temperatura ambiente.

O alcance é severamente limitado por:

- subidas frequentes;
- mau estado de carga das baterias motrizes;
- temperatura ambiente reduzida (p. ex., no inverno);
- arranques e travagens frequentes (p. ex., no centro comercial);
- baterias motrizes envelhecidas e sulfatadas;
- manobras frequentes e inevitáveis;
- velocidade de condução reduzida (especialmente a velocidade de passeio).

Na prática, isto reduz o alcance ainda possível em "condições normais" para aproximadamente 80 – 40 % do valor nominal.

Capacidade de subida

Por razões de segurança (p. ex., em rampas), as subidas e descidas acima dos valores permitidos só podem ser conduzidas sem utilizador!

Capacidade de subida

Por razões de segurança (p. ex., em rampas), as subidas e descidas acima dos valores permitidos só podem ser conduzidas sem utilizador!

Normas aplicáveis

A cadeira de rodas elétrica cumpre a normas:

- EN 12184: 2014
- ISO 7176-8: 2014
- ISO 7176 -19: 2008

☞ A avaliação do teste de colisão em que a cadeira de rodas elétrica está ligada ao sistema de retenção do veículo foi realizada de acordo com os métodos de verificação do Anexo D.

O modelo é atribuído à classe de aplicação B de acordo com a norma EN 12184.

Os módulos e componentes que utilizamos cumprem com a norma EN 1021-2 para resistência à ignição.

Informações de acordo com a ISO 7176-15 para o modelo 1.620 iCHAIR SKY

	mín.	máx.
Comprimento total com descanso para os pés (medido na posição sentada intermédia)	1095 mm	1080 mm
Largura total	640 mm	690 mm
Massa total	173 kg	340 kg
Massa do utilizador (incl. carga adicional)	– kg	140 kg
Massa da peça mais pesada	– kg	2 kg
Profundidade real do assento	400 mm	525 mm
Largura real do assento	400 mm	530 mm
Comprimento de dobra	– mm	– mm
Largura de dobra	– mm	– mm
Altura de dobra	– mm	– mm
Altura da área do assento na extremidade frontal (sem almofada do assento)	450 mm	520 mm
Ângulo do assento	0°	40°
Ângulo do encosto	90°	180°
Altura da correia traseira	– mm	540 mm
Placa para os pés até ao assento (comprimento da perna) sem almofada do assento	250 mm	430 mm
Estabilidade estática em descidas	–°	8,5°
Estabilidade estática em subidas	–°	8,5°
Estabilidade estática para o lado	–°	8,5°
Estabilidade dinâmica em subidas	–°	8,5°
Ângulo do apoio das pernas - superfície do assento	95°	170°
Altura dos apoios de braços a partir da superfície do assento (sem almofada do assento)	200 mm	350 mm
Encosto até extremidade frontal do apoio dos braços	400 mm	520 mm
Superação de obstáculos	– mm	60 mm
Raio de viragem mínimo (recomendação normativa conforme a ISO 1000 mm)	640 mm	– mm

Informações de acordo com a ISO 7176-15 para o modelo 1.620 iCHAIR SKY

	mín.	máx.
Velocidade máxima para a frente (em função do equipamento)	6 km/h	10 km/h
Distância mínima de travagem a partir da velocidade máxima	1000 mm	2100 mm
Alcance	25 km	40 km
Eixo da posição horizontal	– mm	– mm
Peso do boneco de teste (ISO 7176-8)	– kg	140 kg

Dados técnicos adicionais para o modelo 1.620 iCHAIR SKY

	mín.	máx.
Nível sonoro		70 dB(A)
Grau de proteção		IP X4
Espaço de manobra de viragem	1100 mm	– mm
Controlo do acionamento		24 V / 90 / 120 A
Potência de acionamento (6 / 10 km/h)		350 W
Fusível principal		80 A
Iluminação (opcional)		Tecnologia LED 24 V
Carga adicional	– kg	10 kg
Carga por eixo à frente	– kg	170 kg
Carga por eixo da roda motriz	– kg	240 kg
Distância ao solo do acionamento		70 mm
Distância ao solo do tabuleiro da bateria		70 mm
Peso em vazio (com baterias motrizes)	173 kg	– kg
Peso em vazio (sem baterias motrizes)	133 kg	– kg
Altura total	940 mm	1100 mm
Espessura da almofada do assento	60 mm	70 mm

Dados técnicos adicionais para o modelo 1.620 iCHAIR SKY

	mín.	máx.
<u>Dimensões de transporte</u>		
Comprimento (placa para os pés levantada)	905 mm	– mm
Largura	– mm	640 mm
Altura em apoio de cabeça	1080 mm	1115 mm

Informações técnicas sobre as condições climatéricas

Temperatura ambiente	-25 °C até +50 °C
Temperatura de armazenamento com baterias motrizes	-25 °C até +50 °C
Temperatura de armazenamento sem baterias motrizes	-40 °C até +65 °C

Roda de direção

∅ 170 x 35 mm (7")	resistente a furos
--------------------	--------------------

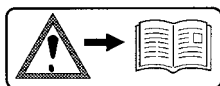
Roda motriz

∅ 364 x 75 mm (14 x 3,5")	Ar, máx. 2,5 bar (36 psi) resistente a furos
---------------------------	---

Baterias motrizes

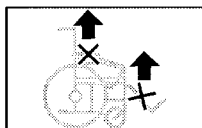
2 x 12 V 52 Ah (5 h) / 60 Ah (20 h)	fechado, sem manutenção
2 x 12 V 63 Ah (5 h) / 73 Ah (20 h)	fechado, sem manutenção
Dimensões máx. da bateria (CxLxA)	260 x 174 x 205 mm
Corrente de carga	8 A 12 A

Significado dos autocolantes na cadeira de rodas elétrica



Atenção!

Ler o manual de instruções e a documentação anexa.



Não levantar a cadeira de rodas elétrica utilizando os apoios de braços ou pernas.

As peças amovíveis não são adequadas para suporte.



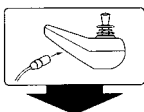
Modo de condução



Modo manual



Empurrar apenas em superfícies planas.



Nota sobre a tomada de carregamento.



O produto **não** está homologado como assento num veículo automóvel.



Nota sobre o risco de esmagamento. – Não meter a mão.



Operação em meios de transporte em movimento. – Desligar ou mudar para o programa de condução 3.



Nota sobre o risco de esmagamento.

O componente superior pode mover-se ou rodar, criando um ponto de conexão na área inferior.

– Não agarrar na área dos pontos de conexão.



Peso máx. permitido para o utilizador caso o produto seja aprovado como assento num veículo automóvel.

Significado dos autocolantes na cadeira de rodas elétrica



Atenção!

Não efetuar trabalhos de assistência.

O reservatório de pressão a gás da mola de pressão a gás encontra-se sob pressão.

– Elevado perigo de acidentes!

Significado dos símbolos na placa de identificação



Fabricante



Número da encomenda



Número de série



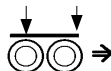
Data de fabrico



peso do utilizador permitido



peso total permitido



cargas permitidas por eixo



subida permitida



declive permitido

max. ... km/h

velocidade máxima permitida

Significado dos símbolos na placa de identificação



O produto está homologado como assento num veículo motorizado.



Peso máx. permitido para o utilizador caso o produto seja aprovado como assento num veículo automóvel.



O produto **não** está homologado como assento num veículo automóvel.



Aparelho médico

Significado dos símbolos nas instruções de lavagem

(os símbolos estão em conformidade com as normas europeias)



Ciclo de lavagem delicado à temperatura máxima de lavagem especificada em °C.



Ciclo de lavagem normal à temperatura máxima de lavagem especificada em °C.



Lavar à mão



Não utilizar lixívia.



Não adequado para máquina de secar.



Não passar a ferro.



Não limpar a seco.

COMPROVATIVO DE INSPEÇÃO

Dados da cadeira de rodas elétrica:

Modelo:

Guia de remessa n.º:

N.º de série (NS):

Inspeção de segurança recomendada 1.º ano (no máximo, a cada 12 meses)

Carimbo do distribuidor:

Assinatura: _____

Local, data: _____

Próxima inspeção de segurança em 12 meses

Data: _____

Inspeção de segurança recomendada 2.º ano (no máximo, a cada 12 meses)

Carimbo do distribuidor:

Assinatura: _____

Local, data: _____

Próxima inspeção de segurança em 12 meses

Data: _____

Inspeção de segurança recomendada 3.º ano (no máximo, a cada 12 meses)

Carimbo do distribuidor:

Assinatura: _____

Local, data: _____

Próxima inspeção de segurança em 12 meses

Data: _____

Inspeção de segurança recomendada 4.º ano (no máximo, a cada 12 meses)

Carimbo do distribuidor:

Assinatura: _____

Local, data: _____

Próxima inspeção de segurança em 12 meses

Data: _____

Inspeção de segurança recomendada 5.º ano (no máximo, a cada 12 meses)

Carimbo do distribuidor:

Assinatura: _____

Local, data: _____

Próxima inspeção de segurança em 12 meses

Data: _____

GARANTIA LEGAL OBRIGATÓRIA/GARANTIA DO FABRICANTE

A não observação do manual de instruções, bem como a realização incorreta dos trabalhos de manutenção e, em particular, as modificações e aditamentos técnicos (acessórios) sem o nosso consentimento conduzirão à anulação dos direitos de garantia do utilizador e da garantia do fabricante, assim como da responsabilidade pelo produto em geral.

Para este produto, assumimos a garantia legal do utilizador e, se aplicável, as garantias do fabricante expressas ou acordadas no âmbito dos nossos termos e condições gerais. Para reclamações de garantia do utilizador ou do fabricante, por favor contacte o seu distribuidor especializado com a seguinte SECÇÃO DE GARANTIA e as informações aí exigidas relativamente à designação do modelo, ao número da guia de remessa com data de entrega e ao número de série (NS).

O número de série (NS) pode ser lido na placa de identificação.

O pré-requisito para a aceitação das reclamações de garantia do utilizador ou do fabricante é, em qualquer caso, a utilização prevista do produto, a utilização de peças sobressalentes originais por distribuidores especializados e a realização regular de manutenção e inspeção.

A garantia não cobre danos superficiais, pneus das rodas, danos causados por parafusos ou porcas soltos ou furos de montagem desgastados devido a trabalhos frequentes de montagem.

Além disso, estão excluídos danos no acionamento e no sistema eletrónico devido a limpeza incorreta com equipamento de jato de vapor ou lavagem com água intencional ou não intencional dos componentes.

A interferência de fontes de radiação, tais como telemóveis com alta potência de transmissão, sistemas de alta fidelidade e outros radiadores com forte interferência fora das especificações padrão não pode ser reclamada como direito de qualquer tipo de garantia.

Em caso de mudança de utilizador ou proprietário, este manual de instruções deve ser fornecido juntamente com o produto, como parte do mesmo.

Para a avaliação dos nossos produtos, pode utilizar o nosso < *Information center* > (Centro de Informações) > Secção < *PMS* > na nossa página web < www.meyra.com >.

Reservamo-nos o direito de efetuar alterações técnicas que visem o desenvolvimento do produto.



Este produto está em conformidade com a Diretiva da UE 93/42/CE e cumpre, a partir de 25/05/2021, os requisitos do Regulamento (UE) 2017/745 relativo a dispositivos médicos.

Secção referente à garantia legal obrigatória/garantia do fabricante

É favor preencher! Se necessário, copie-a e envie a cópia para o seu distribuidor.

Garantia legal obrigatória/Garantia do fabricante

Designação do modelo:

Guia de remessa n.º:

NS (ver placa de identificação):

Data de entrega:

Carimbo do distribuidor:

Certificado de inspeção para entrega

Dados da cadeira de rodas elétrica:

N.º de série (NS):

Modelo:

Guia de remessa n.º:

Carimbo do distribuidor:

Assinatura: _____

Local, data: _____

Próxima inspeção de segurança em 12 meses

Data: _____

O seu distribuidor

MEYRA GmbH

Meyra-Ring 2



32689 Kalletal-Kalldorf

ALEMANHA



Tel +49 5733 922 - 311

Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
